



辅助治疗

使用辅助治疗前应考虑的事项

辅助治疗是指一群有别于当代西方医学（或医药）的自然复原方法，不少这些复原的方法已在很多不同的文化中使用了多个世纪。

自从艾滋病成为流行的传染病之后，艾滋病患者曾使用了很多不同的治疗方法去达到不同的目的，包括强身健体、减轻病情和治疗小病。这些方法包括传统的中国医学（TCM）、针灸（Acupuncture）、Ayurveda、香薰治疗（Aromatherapy）、顺势疗法（Homeopathy）、按摩（Massage）、冥想（Meditation）、理疗（Naturopathy）、Reiki、手掌和脚掌反射区疗法（Reflexology）和其他多种疗法。

「西方医学」与「辅助治疗」有何分别？

- 西方医学比较倾向集中外在因素怎样影响疾病的病征；辅助治疗则倾向集中身体内部能量的平衡。
- 西方医学专注于对疾病的治疗，辅助治疗则专注于恢复身体、思想、社交、精神方面的平衡。
- 在西方医学里，药物及治疗方法都通过临床实验方法测试才会被批准使用，很多辅助治疗都没有经过临床实验，但是却通过多个世纪的实践经验累积而成的。

使用辅助治疗前，我应该考虑那些事项？

- 在使用某些治疗前，先要认识它：
你可以索取一些你感到兴趣的辅助治疗方法的资料，你可从不同的辅助治疗专业协会、艾滋病服务机构或不同形式的传媒处获得。更重要的是你可与曾使用该辅助治疗的艾滋病患者倾谈，了解该方法的优点与缺点、风险及利益、费用及治疗成效。
- 找一位有学识及细心的治疗师：
找出你有兴趣尝试的辅助治疗是否受到专业组织或政府的监管。查询你的治疗师是否接受了所需的训练及执业资格。如果该项治疗是不列入受监管之列，你更需要搜集有关其他曾使用该项服务的病人的经验及成效。列出一些有关该项治疗问题，它的风险及利益、治疗时间之长短、费用及预期成效；并在第一次使用该项治疗时，向你的治疗师查询以上的问题。正如很多西方医生并没有很丰富治疗艾滋病的经验，很多辅助治疗师同样的缺乏医治与艾滋病有关病情的专业知识，你需要找一位曾经接受特别训练或有丰富医治艾滋病病人经验的治疗师。



- 查询费用时要明确及小心：

由于很多辅助治疗都是在政府和私人医疗保险的保障范围之外的服务，你必须向你的治疗师清楚查询有关治疗的费用。有时，在你所属地区内的艾滋病服务机构可能有一些治疗师向艾滋病患者提供志愿服务或减费服务，请到就近的艾滋病服务机构查询。

- 告诉看顾者所有你正在使用的治疗方法：

辅助治疗与西方医学并非互相排斥的。事实上，它们经常互相支持或「补足」对方。让为你提供西方医学治疗和其他辅助治疗的专业人士知道你在接受的所有治疗方法是十分重要的，这样做可以帮助他们全面了解你的治疗计划，以加强治疗的益处和避免引起治疗方法中有害的副作用或相互作用的出现。

Copyright @ACAS 2001. This fact sheet is produced by ACAS (Asian Community AIDS Services) and is available in English, Chinese, Tagalog and Vietnamese. Funding for this project is provided by the Ontario HIV Treatment Network (OHTN). Copies can be downloaded at : www.acas.org/treatment. ACAS provides comprehensive support and case management services for Asian people living with HIV/AIDS; and HIV/AIDS prevention education to the east and southeast Asian Canadian populations in the Greater Toronto Area. ACAS is located at 33 Isabella Street, Suite 107, Toronto, Ontario M4Y 2P7. Tel: (416)-963-4300, Fax: (416)-963-4371 Email: info@acas.org

Legal Disclaimer: While we make every attempt to ensure the accuracy and reliability of information contained in this website/ fact sheet, the information provided here are designed for reference purposes only. These information should not be relied upon as a substitute for medical advice from a qualified professional health care provider and should not be used for diagnosing or treating a condition or illness. Please consult a physician if you have any concerns about your health, treatment regimen and questions related to HIV/AIDS. ACAS, its employees and board members will not be responsible for any loss or harm, however arising, from the use of, or reliance on this information.